

# Tre Divertimenti

Trombone (♭ + ♪) & Piano

**Jean-François Michel**

EMR 71697

**Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter**



**www.reift.ch**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jean-François Michel



**Français:** Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

**English:** Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

**Deutsch:** Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Tre Divertimenti

**Français:** Le divertissement est une des qualités « thérapeutiques » de la musique. Peut-être la plus difficile.

J'ai essayé dans ces pièces de transcrire cet amusement par une écriture légère, par un échange ludique entre les interprètes et j'ai cherché des thèmes qui imagent un humour plein d'esprit. Une jonglerie pleine de surprise sans le besoin de forcer les traits d'humour.

Elle est inspirée par des rencontres de personnes lumineuses qui savent transmettre cette « joie de vivre ». A mes yeux sans doute une qualité vitale.

**English:** Entertainment is one of the 'therapeutic' qualities of music. Perhaps the most difficult.

In these pieces I have tried to transcribe this amusement through light writing, through a playful exchange between the performers, and I have sought themes that are witty and jocular; a juggling act full of surprises without the need to force the humour.

It is inspired by encounters with luminous people who know how to transmit this "joie de vivre". To me, this is undoubtedly a vital quality.

**Deutsch:** Unterhaltung ist eine der "therapeutischen" Qualitäten der Musik. Vielleicht ist sie die schwierigste.

Ich habe in diesen Stücken versucht, dieses Vergnügen durch eine leichte Schreibweise und durch einen spielerischen Austausch zwischen den Interpreten zu übertragen. Ich suchte nach Themen, die geistreich und witzig sind; eine Jongliernummer voller Überraschungen, ohne das Bedürfnis den Humor erzwingen zu müssen.

Sie sind inspiriert von Begegnungen mit strahlenden Menschen, die diese "Lebensfreude" vermitteln können. In meinen Augen zweifellos eine lebenswichtige Eigenschaft.

Jean-François Michel

TROMBONE

# Tre Divertimenti

## I

Jean-François Michel

Presto  $\text{♩} = \text{ca. } 74$

 Photocopying is illegal!



1 *f* *f*

6 *mf* *ff* rit. 1

15 *mf* *sfz* *mf* *sfz* *p* **A** Presto  $\text{♩} = \text{ca. } 74$  8

33 *p* *cresc.* *f*

42 *mf* *p* *cresc.* *mf*

51 *poco rit.* **B** Presto  $\text{♩} = \text{ca. } 74$  6 *f* *p* *f* *mf*

64 *sfz* *f* *p* *mf*

74 *ff* *p* 3

83 *mp* *mp* *cresc.* *f*



# Tre Divertimenti

## I.

Jean-François Michel

**Presto** ♩ = ca. 74

Trombone

Piano

7

14 **rit.**

22 **A** **Presto** ♩ = ca. 74

31

Musical score for measures 31-39. The system consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The bass staff contains a melodic line with dynamic markings *p* and *cresc.*. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines, also marked *cresc.*

40

Musical score for measures 40-49. The system consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff below. The bass staff features a melodic line with dynamics *f*, *mf*, *p*, *cresc.*, and *mf*. The grand staff provides a piano accompaniment with chords and moving lines, marked *f* and *mf*.

50

*poco rit.*

**B** Presto  $\text{♩} = \text{ca. } 74$

Musical score for measures 50-58. The system consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff below. The bass staff has a melodic line with dynamics *pp* and *cresc.*. The grand staff has a piano accompaniment with chords and moving lines, marked *pp* and *cresc.*. The tempo changes from *poco rit.* to *Presto* at measure 50.

59

Musical score for measures 59-66. The system consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff below. The bass staff has a melodic line with dynamics *f*, *p*, *f*, *mf*, *sfz*, and *f*. The grand staff has a piano accompaniment with chords and moving lines, marked *f* and *f*.

67

Musical score for measures 67-74. The system consists of three staves: a single bass staff at the top and a grand staff below. The bass staff has a melodic line with dynamics *p*, *mf*, and *ff*. The grand staff has a piano accompaniment with chords and moving lines, marked *p* and *f*.

# II.

Andantino ♩ = ca. 74 *cup or soft st. mute*

Measures 1-6. Bass clef, 3/4 time. Treble clef, 3/4 time. Pedal point in the right hand. Dynamics: *p*, *pp*, *sim.*

7 *poco rit.* A tempo ♩ = ca. 74

Measures 7-13. Bass clef, 3/4 time. Treble clef, 3/4 time. Pedal point in the right hand. Dynamics: *pp*, *mf*, *p*, *sim.*

14

Measures 14-19. Bass clef, 6/4 time. Treble clef, 6/4 time. Pedal point in the right hand. Dynamics: *pp*.

20

Measures 20-23. Bass clef, 6/4 time. Treble clef, 6/4 time. Pedal point in the right hand. Dynamics: *pp*, *p*. Includes a 'H' marking.

24

Measures 24-27. Bass clef, 6/4 time. Treble clef, 6/4 time. Pedal point in the right hand.

29 *st. mute*  
*p leggiero*  
*mp*  
3 3 5

31  
*mf* 3 *mf*  
*f* 7 *p*

33  
*mf* 6 *mf* *f* *mf*  
*mf* *cresc.*  
3 3 3 3 3 3

35  
*ff* *mf* *f* *mf*  
*ff* *cresc.*  
3 3 3 3

37 *poco rit.* **I** *A tempo* ♩ = ca. 74  
*ff* *pp subito*



# III.

Andante ♩ = ca. 80

20

Musical score for measures 20-23. The system consists of three staves: a bass staff at the top, a grand staff in the middle (treble and bass clefs), and a bass staff at the bottom. Measure 20 starts with a *sim.* (sforzando) dynamic marking. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with accents.

24

Musical score for measures 24-27. The system consists of three staves. Measure 24 begins with a *p* (piano) dynamic marking. The music continues with the established rhythmic pattern, featuring accents and slurs.

28

Musical score for measures 28-31. The system consists of three staves. Measure 28 starts with a *p* dynamic, followed by a *cresc.* (crescendo) leading to a *mf* (mezzo-forte) dynamic in measure 29. Measure 30 features a *p < mf > p* dynamic marking. The music includes slurs and accents.

32

Musical score for measures 32-34. The system consists of three staves. Measure 32 begins with a *p* dynamic. Measure 33 starts with a *f* (forte) dynamic in the grand staff, while the bass staff remains *p*. Measure 34 continues with a *p* dynamic. The music features slurs and accents.

35

Musical score for measures 35-38. The system consists of three staves. Measure 35 starts with a *p* dynamic. Measure 36 features a *cresc.* (crescendo) dynamic marking. Measure 37 continues with a *p* dynamic. The music includes slurs and accents.

**TROMBONE & PIANO**

EMR 17018	RIMSKY-KORSAKOV	Concerto (Wagenhäuser)
EMR 329	RIMSKY-KORSAKOV	Concerto (Wagenhäuser)
EMR 213A	RIMSKY-KORSAKOV	Hummelflug
EMR 213A	RIMSKY-KORSAKOV	Le Vol du Bourdon
EMR 17020	RIMSKY-KORSAKOV	The Flight of the Bumble Bee
EMR 213A	RIMSKY-KORSAKOV	The Flight of the Bumble Bee
EMR 4237	RIMSKY-KORSAKOV	The Flight Of The Bumble Bee
EMR 4429	ROCHA, Gilles	Ave Maria
EMR 4331	ROCHA, Gilles	Derniers Mots...
EMR 4331	ROCHA, Gilles	Last Words...
EMR 4331	ROCHA, Gilles	Letzte Worte...
EMR 4395	ROCHA, Gilles	Peaceful World
EMR 2352	ROME, Harold	South America Take It Away
EMR 2150L	RUBINSTEIN, Anton	Melody & Romance
EMR 2063	RÜDISSER, Herbert	Allegro Barbaro
EMR 17007	SACHSE, Ernst	Concertino
EMR 2158	SACHSE, Ernst	Concertino
EMR 17004	SAINT-SAËNS, C.	Cavatine
EMR 2066A	SAINT-SAËNS, C.	Cavatine
EMR 2058L	SAINT-SAËNS, C.	Le Cygne
EMR 2280L	SAINT-SAËNS, C.	Romance
EMR 4234	SARASATE, Pablo De	Chansons Tziganes
EMR 4234	SARASATE, Pablo De	Gipsy Airs
EMR 4234	SARASATE, Pablo De	Zigeunerweisen
EMR 310	SATIE, Erik	3 Gymnopédies
EMR 2279	SAURER, Marcel	Contest Piece
EMR 2041	SCHNYDER, Daniel	Sonata
EMR 4386	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Oliver)
EMR 2042L	SCHUBERT, Franz	Die Forelle
EMR 6073L	SCHUBERT, Franz	Serenade D 957 N° 4
EMR 14021	SCHUMANN, Robert	Adagio & Allegro
EMR 8587	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8631	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8675	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 935L	SHOSTAKOVITCH, D.	Waltz N° 2
EMR 8653	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8609	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8563	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8631	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch-Polka (5)
EMR 201	STUHEC, Igor	3 Stücke
EMR 5145	STURZENEGGER (Arr.)	11 Pieces (Barock)
EMR 8631	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8587	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)
EMR 8609	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 2285L	TAILOR, Norman	El Choclo
EMR 2190	TAILOR, Norman	Four Miniatures
EMR 8543	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 2291L	TAILOR, Norman	Sousa Medley
EMR 8521	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 4407	TAUBER, Florian	25 Warm-Up
EMR 308	TELEMANN, G.Ph.	Concerto B-Dur
EMR 17015	TELEMANN, G.Ph.	Concerto Bb Major
EMR 309	TELEMANN, G.Ph.	Sonata c-moll (Slokar/Luy)
EMR 210	TIBOR, Georg	Introduzione - Tema e Variazioni
EMR 2188L	TRADITIONAL	Londonderry Air
EMR 4235	TRADITIONAL	Londonderry Air
EMR 2290L	TRADITIONAL	O Sole Mio (Richards)
EMR 2293L	TRADITIONAL	O Sole Mio (Saurer)
EMR 8521	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8543	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8563	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8587	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8609	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8631	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8653	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8675	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)
EMR 19021	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 2113	VOEGELIN, Fritz	Burlesque
EMR 4317	VOEGELIN, Fritz	Nordlicht-Variationen
EMR 2117	VON GRUNELIUS, W.	Vier Lyrische Stücke
EMR 17029	WAGENHÄUSER, W.	Coktail
EMR 331	WAGENHÄUSER, W.	Coktail
EMR 17032	WAGENHÄUSER, W.	Purzelbäume
EMR 229	WAGENHÄUSER, W.	Purzelbäume
EMR 17001	WAGENSEIL, G.C.	Concerto (Angerer)
EMR 222	WAGENSEIL, G.C.	Concerto (Angerer)
EMR 2305L	WEBER, C.M. von	Romance (Mortimer)
EMR 17006	WEBER, C.M. von	Romance (Wagenhäuser)
EMR 236	WEBER, C.M. von	Romance (Wagenhäuser)
EMR 205	ZETTLER, Richard	Concerto Primo

**TROMBONE & PIANO (ORGAN)**

EMR 905L	ALBINONI, Tomaso	Adagio
EMR 317L	ALBINONI, Tomaso	Konzert B-Dur
EMR 8443	ANDREWS, D. (Arr.)	The Old Rugged Cross (5)
EMR 903L	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 1
EMR 904L	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 2
EMR 911L	ARMITAGE, Dennis	4 Fanfares
EMR 908L	ARMITAGE, Dennis	Abide with me
EMR 906L	ARMITAGE, Dennis	Il Silenzio
EMR 906L	ARMITAGE, Dennis	Nobody Knows
EMR 906L	ARMITAGE, Dennis	So nimm denn meine Hände
EMR 902L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 01 (5)
EMR 905L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 02 (5)
EMR 906L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 03 (5)
EMR 907L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 04 (5)
EMR 908L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 05 (5)
EMR 909L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 06 (5)
EMR 910L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 07 (5)
EMR 911L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 08 (5)
EMR 912L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 09 (5)
EMR 913L	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 10 (5)
EMR 909L	ARMITAGE, Dennis	Swing Low, Sweet Chariot
EMR 911L	BACH / GOUNOD	Ave Maria
EMR 902L	BACH, Johann S.	Aria
EMR 913L	BACH, Johann S.	Arioso
EMR 2104L	BACH, Johann S.	Chorale Prelude "Ich ruf zu Dir"
EMR 217L	BACH, Johann S.	Jesu, meine Freude (Reift)
EMR 8474	BACH, Johann S.	Lobe den Herrn (5)
EMR 2107L	BACH, Johann S.	Prelude D minor BWV 539 (Hilgers)
EMR 2103L	BACH, Johann S.	Prelude XX BWV 865 (Hilgers)
EMR 2106L	BACH, Johann S.	Prelude XXII BWV 867 (Hilgers)
EMR 905L	BEETHOVEN, L.v.	Die Ehre Gottes aus der Natur
EMR 908L	BEETHOVEN, L.v.	Ode to Joy
EMR 289L	BOND, Capel	Concerto Nr. 6 in Bb
EMR 911L	BORODIN, Alexander	Polovtsian Dance
EMR 908L	CHARPENTIER, M.A.	Te Deum
EMR 905L	CHOPIN, Frédéric	Tristesse
EMR 2001	CIRRI, G.	Sonata N° 1 (Cecil)
EMR 2002	CIRRI, G.	Sonata N° 2 (Cecil)
EMR 2003	CIRRI, G.	Sonata N° 3 (Cecil)
EMR 902L	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary
EMR 2070L	CORELLI, A.	Sonata in g-minor
EMR 291L	CORRETTE, Michael	Sonata in D minor
EMR 8499	CRÜGER, Johann	Nun danket alle Gott (5)
EMR 912L	DEBUSSY, Claude	Clair de Lune
EMR 2039A	DELLA BELLA, D.	Sonata in C Major
EMR 907L	DVORAK, Antonin	Humoresque
EMR 912L	DVORAK, Antonin	Largo aus der Neuen Welt
EMR 6081L	FRANCK, César	Panis Angelicus
EMR 305L	FRANCK, Melchior	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 2399	FRANZ, Ignaz	Grosser Gott, wir loben Dich (5)
EMR 2145L	GALLIARD, J.E.	6 Sonatas
EMR 2139L	GALLIARD, J.E.	Sonata N° 1 in A minor
EMR 2140L	GALLIARD, J.E.	Sonata N° 2 in G major
EMR 2141L	GALLIARD, J.E.	Sonata N° 3 in F major
EMR 2142L	GALLIARD, J.E.	Sonata N° 4 in E minor
EMR 2143L	GALLIARD, J.E.	Sonata N° 5 in D minor
EMR 2144L	GALLIARD, J.E.	Sonata N° 6 in C major
EMR 2035L	GERVAISE, Claude	Danses de la Renaissance
EMR 2222	GLAUSER, Max	Canzona
EMR 910L	GLUCK, C.W.von	Marche Religieuse
EMR 911L	GOUNOD, Charles	Ave Maria
EMR 910L	GRIEG, Edvard	Solvejgs Lied
EMR 2036L	GRILLO, G.B.	Canzon XV
EMR 906L	HÄNDEL, Georg Fr.	Arioso
EMR 910L	HÄNDEL, Georg Fr.	Largo
EMR 912L	HÄNDEL, Georg Fr.	March
EMR 902L	HÄNDEL, Georg Fr.	March Scipio
EMR 911L	HÄNDEL, Georg Fr.	Minuet
EMR 302L	HÄNDEL, Georg Fr.	Prelude & Fugue (Sturzenegger)
EMR 907L	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande I
EMR 909L	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande II
EMR 2399	HASSLER, H.L.	Passion Choral (5)
EMR 913L	HAYDN, Joseph	St. Anthony Choral
EMR 8443	KING, Peter (Arr.)	The Lord's My Shepherd (5)
EMR 2399	KOCHER, Conrad	Dix (5)
EMR 2463	LOEILLET, J.B.	Sonata
EMR 307L	LOEILLET, J.B.	Sonate As-Dur (Sturzenegger)
EMR 8499	LUTHER, Martin	Ein' fest Burg ist unser Gott (5)
EMR 8443	MACDUFF, G. (Arr.)	Jerusalem (5)
EMR 2048L	MARCELLO, B.	6 Sonatas
EMR 301L	MARCELLO, B.	Adagio - Largo - Allegretto
EMR 18417	MARCELLO, B.	Sonata in g minor, opus 2 N° 2
EMR 2043L	MARCELLO, B.	Sonata N° 1 in F major
EMR 2044L	MARCELLO, B.	Sonata N° 2 in E minor